



**Ficha de Datos de Seguridad**

MSDS No. 10114

**Nombre Comercial:** DRILLING PAPER

**Fecha de Revision:**  
11/12/2014

**1. IDENTIFICACION DEL PRODUCTO QUIMICO Y DE LA EMPRESA**

**Nombre Comercial:** DRILLING PAPER

**Familia Quimicos:** Celulosa

**Uso del producto:** Aditivo de fluido de perforación de pozos de petróleo. Material de pérdida de circulación.

**Suministrado por:** M-I L.L.C.  
P.O. Box 42842  
Houston, TX 77242  
www.miswaco.com

**Número de teléfono:** 281-561-1512

**Telefono de urgencia (24hr):** 281-561-1600

**Preparado por:** Grupo De la Seguridad Del Producto

**Número de Revisión:** 0

**Indice Salud HMIS:**

<b>Salud:</b> 1	<b>Inflamabilidad:</b> 1	<b>Peligro Físico:</b> 0	<b>Equipo de Proteccion Personal:</b> E
-----------------	--------------------------	--------------------------	---

**Clave de Peligros de HMIS:** 4=Severo, 3=Grave, 2=Moderado, 1=Ligero, 0=Mínimo. \*Efectos crónicos - Ver la Sección 11. Ver la Sección 8 para recomendaciones de Equipo de Protección Personal.

**2. IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS**

**Vision General de Urgencia:** ¡Cuidado! Puede causar irritación mecánica de los ojos, la piel y las vías respiratorias. La inhalación de partículas por largos periodos puede causar daños a los pulmones.

**Reglamentos Canadienses:**

<b>UN PIN No:</b> No reglamentado	<b>WHMIS Clasificacion:</b> No es un producto controlado.
-----------------------------------	---

**Estado Fisico:** Polvo.      **Color:** Blancuzco      **Olor:** Inodoro

**Posibles Efectos sobre la Salud:**  
**Efectos Agudos**

<b>Contacto Con Los Ojos:</b>	Puede causar irritación mecánica.
<b>Contacto Con La Piel:</b>	Puede causar irritación mecánica.
<b>Inhalacion:</b>	Puede causar irritación mecánica.
<b>Ingestión:</b>	Puede causar aflicción gástrica, náusea y vómito si se ingiere.

**Carcinogenicidad y Efectos Crónicos:** Ver la Sección 11 - Información Toxicológica.

**Principales Vias de Exposicion:** Ojos. Dérmica - piel. Inhalación.

**Efectos Organo Afectado:** Ojos. Piel. Sistema respiratorio.

# Ficha de Datos de Seguridad

Nombre Comercial: DRILLING PAPER

Fecha de Revision: 11/12/2014

MSDS No. 10114

Page 2/6

## 3. COMPOSICION/INFORMACION SOBRE LOS INGREDIENTES

Ingrediente	CAS NO:	% Peso	Comentarios:
Shredded paper		100	Ningún comentario.

## 4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

<b>Contacto con los Ojos:</b>	Enjuagar rápidamente los ojos con mucha agua, manteniendo los párpados levantados. Puedes buscar y eliminar las lentes de contacto. Seguir enjuagando durante por lo menos 15 minutos. Obtener atención médica si persiste cualquier irritación.
<b>Contacto con la Piel:</b>	Lavar la piel a fondo con jabón y agua. Sacarse la ropa contaminada y lavarla antes de volver a usarla. Obtener atención médica si se sigue sintiendo cualquier molestia.
<b>Inhalacion:</b>	Trasladar la persona a un sitio bien ventilado. Administrar la respiración artificial si la víctima deja de respirar. Administrarle oxígeno si le resulta difícil respirar. Obtener atención médica.
<b>Ingestión:</b>	Diluir con 2 - 3 vasos de agua o leche, si la víctima está consciente. Nunca darle nada por la boca a una persona que está inconsciente Si se dan senales de irritacion o toxicidad buscar atencion medica.
<b>Notas Generales:</b>	Las personas que solicitan atención médica deberían llevar consigo una copia de este MSDS.

## 5. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

### Propiedades Inflamables

Temperatura de Inflamacion F(C): NA

Limites Inflamables en Aire - Inferior (%): ND

Limites Inflamables en Aire - Superior (%): ND

Temperatura de Autoignicion F(C): ND

Clase inflamable: NA

**Otras Propiedades Inflamables:** El material particulado puede acumular electricidad estática. Los polvos en concentraciones suficientes pueden formar mezclas explosivas con el aire.

**Medios de Extincion:** Utilice extinguir los medios apropiados para el fuego circundante.

### Proteccion Para Bomberos:

**Procedimientos Especiales para la Lucha Contra el Fuego:** No entrar en el área del incendio sin llevar el equipo de protección personal apropiado, incluyendo un aparato autónomo de respiración aprobado por NIOSH/MSHA. Evacuar el área y combatir el incendio desde una distancia segura. Se puede usar agua pulverizada para enfriar los recipientes expuestos al incendio. Mantener el agua de escurrimiento fuera de las vías de desagüe y los cursos de agua.

**Productos Peligrosos de la Combustión:** Óxidos de: Carbono.

## 6. MEDIDAS ANTE PERDIDAS ACCIDENTALES

**Precauciones Personales:** Uso del equipo personal de proteccion identificado en la Seccion 8.

# Ficha de Datos de Seguridad

Nombre Comercial: DRILLING PAPER

Fecha de Revision: 11/12/2014

MSDS No. 10114

Page 3/6

**Procedimientos Cuando se da un Derrame:** Evacuar el área del derrame con la excepción del equipo de respuesta al derrame. Contener el material derramado. No permita que el material derramado ingrese a las alcantarillas, el agua de lluvia o drenaje de aguas superficiales. Protegerse con equipo protector específico. Evitar la generación de polvo. Barrer, absorber con aspiradoras, o recoger con pala y colocar en un contenedor con cierre para su eliminación.

**Precauciones Medioambientales:** Los desechos deben ser eliminados de acuerdo con las leyes federales, estatales y locales.

## 7. MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

**Manipulación:** Usar el equipo de protección personal apropiado. Evitar el contacto con la piel y los ojos. Evitar generar o respirar el polvo. Usar solamente con ventilación adecuada. Lavarse minuciosamente después de manejar el producto.

**Almacenaje:** Almacenar en un lugar seco y bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado. Almacenar lejos de productos incompatibles. Observar prácticas seguras de almacenamiento para la embandejación, el zunchado, el embalaje por contracción y/o el apilamiento.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICION/PROTECCION PERSONAL

**Límites de Exposición TLV & PEL - 8H TWA):**

Ingrediente	CAS NO:	% Peso	ACGIH TLV	OSHA PEL	Otro	Notas
Shredded paper		100	NA	NA	NA	(1)

**Notas:**

(1) Control como material particulado no especificado de otra manera por ACGIH (PNOS): 10 mg/m<sup>3</sup> (Inhalable); 3 mg/m<sup>3</sup> (Respirable), y como material particulado no reglamentado de otra manera por OSHA (PNOR): 15 mg/m<sup>3</sup> (Total); 5 mg/m<sup>3</sup> (Respirable).

**Controles Industriales:** Usar controles de ingeniería apropiados, tales como la ventilación aspirante y dispositivos de cerramiento del área de proceso, para reducir la contaminación del aire y mantener la exposición de los trabajadores por debajo de los límites aplicables.

**Equipo de Protección Personal**

Todo el equipo de protección personal químico (PPE) se debe seleccionar basado en los riesgos químicos actuales y el riesgo de exposición a esos peligros. Las recomendaciones de PPE siguientes, se basan en nuestra evaluación de los peligros químicos asociados con este producto. El riesgo de exposición y necesidad de protección respiratoria variará de un lugar de trabajo a otro y debería ser evaluada por el usuario.

**Protección de los Ojos/Cara:** Anteojos de seguridad resistentes al polvo.

**Proteccion de la Piel:** No normalmente necesario. Si se requiere para minimizar la irritación: Ponerse ropa apropiada para evitar el contacto repetido o prolongado con la piel. Usar guantes quimiorresistentes fabricados con materiales tales como: Nitrilo. Neopreno.

# Ficha de Datos de Seguridad

Nombre Comercial: DRILLING PAPER

Fecha de Revision: 11/12/2014

MSDS No. 10114

Page 4/6

## Proteccion Respiratoria:

Todo equipo de protección respiratoria debería ser usado de acuerdo a un amplio programa de protección respiratoria que cumpla con los requerimientos 29 CFR 1910.134 (U.S. OSHA Respiratory Protection Standard) o requerimientos locales equivalentes.

Si está expuesto a partículas en el aire de este producto, use como mínimo una NIOSH-media máscara descartable aprobada N95 o un respirador para partículas que sea reusable. En medios de trabajo que contengan niebla o aerosol de aceite o petróleo use como mínimo máscara o respirador reusable aprobado según NIOSH P95.

## Consideraciones de Higiene General:

Las ropas de trabajo se deben lavar por separado al final de cada día del trabajo. La ropa desechable debe ser desechada con si está contaminada con el producto.

## 9. PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS

Color:	Blancuzco
Olor:	Inodoro
Estado Fisico:	Polvo.
pH	ND
Gravedad Especifica (H2O=1):	ND
Solubilidad (Aqua):	Insoluble
Temperatura de Inflamacion F(C):	NA
Point de Fusion F (C):	NA
Punto de Ebullicion F (C):	NA
Presion de Vapor:	NA
Densidad de Vapor (Aire=1):	NA
Indice de Evaporacion:	NA
Umbral De Olor Minimo:	NA

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Datos de Estabilidad:	Estable
Condiciones a Evitar:	Mantener alejado del calor, chispas y llamas.
Materials Incompatibilidad:	Oxidantes.
Productos de la Descomposición:	Para productos de la combustión, ver la Sección 5.
Polimerizacion Peligrosa:	No ocurrirá polimerización.

## 11. INFORMACION TOXICOLOGICA

**Datos Toxicológicos de los Componentes** Cualquier efecto toxicológico componente adverso se enumera abajo. Si no se presenta ningunos datos, no se encontró ninguno.

### Información Toxicológica del Producto:

La inhalación a largo plazo de material particulado puede causar irritación, inflamación y/o daños permanentes a los pulmones. Enfermedades como neumoconiosis ("dusty lung"), fibrosis pulmonar, bronquitis crónica, enfisema y asma bronquial pueden desarrollarse.

# Ficha de Datos de Seguridad

Nombre Comercial: DRILLING PAPER

Fecha de Revision: 11/12/2014

MSDS No. 10114

Page 5/6

## 12. INFORMACION ECOLOGICA

<b>Informacion Ecotoxicologica:</b>	Componente de la ecotoxicidad de datos se enumeran a continuación. Si no hay datos que figuran, ninguno se encuentra en el componente de revisión.
<b>Datos de Ecotoxicidad del Producto:</b>	Contactar con el departamento de asuntos ambientales de M-I (M-I Environmental Affairs) para datos de ecotoxicidad del producto.
<b>Biodegradacion:</b>	ND
<b>Bio-acumulacion:</b>	ND
<b>Coefficiente de Particion Octanol/Agua:</b>	ND

## 13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACION DE LOS RESIDUOS

<b>Clasificación de Desechos:</b>	ND
<b>Gestión de Desechos:</b>	De acuerdo con la Ley de Conservación y Recuperación de Recursos (RCRA) de la Agencia para la Protección del Medio Ambiente (EPA) de EE.UU., el usuario del producto es responsable de determinar en el momento de desechar el producto si éste reúne los criterios de RCRA para desechos peligrosos. Esto se debe a que los usos del producto, las transformaciones, las mezclas, los procesos, etc. pueden hacer que los materiales resultantes sean peligrosos. Los recipientes vacíos contienen residuos. Todas las precauciones indicadas en la etiqueta deben ser observadas.
<b>Metodo de Eliminacion de Residuos:</b>	Recuperar y reutilizar o reciclar, si es práctico. Si este producto llega a convertirse en desecho, eliminarlo en un vertedero industrial autorizado. Asegurarse de que los recipientes están vacíos de acuerdo con los criterios de la ley RCRA, antes de eliminarlos en un vertedero industrial autorizado.

## 14. INFORMACIONES SOBRE EL TRANSPORTE

<b>DOT:</b>	
<b>DOT Nombre del Envio:</b>	No reglamentado
<b>Canada Nombre del Transporte:</b>	No reglamentado
<b>UN PIN No:</b>	No reglamentado
<b>IMDG Nombre del Transporte:</b>	No reglamentado
<b>ICAO/IATA Nombre del Transporte:</b>	No reglamentado

## 15. INFORMACION SOBRE LA REGLAMENTACION VIGENTE

### U.S. Federales y Regulaciones del Estado

**SARA 311/312 Categorías de Peligro:** No constituye un peligro bajo SARA 311/312.

**SARA 302/304, 313; CERCLA RQ, California Proposition 65:** Nota: Si no se enumera ningunos componentes, este producto no está conforme a las regulaciones referidas de SARA y de CERCLA y no se sabe para contener un producto químico enumerado del asunto 65 en un nivel que se espere que plantee un riesgo significativo bajo condiciones anticipadas del uso.

# Ficha de Datos de Seguridad

Nombre Comercial: DRILLING PAPER

Fecha de Revision: 11/12/2014

MSDS No. 10114

Page 6/6

## Inventarios Internacionales:

Australian AICS -- Los componentes se enumeran o eximen del listado.

Canada DSL - Los componentes se enumeran o eximen del listado.

China Inventory - Los componentes se enumeran o eximen del listado.

European Union EINECS - Los componentes se enumeran o eximen del listado.

Japan METI ENCS - Los componentes se enumeran o eximen del listado.

Korea TCCL ECL - Los componentes se enumeran o eximen del listado.

New Zealand - Los componentes se enumeran o eximen del listado.

Philippine PICCS - Los componentes se enumeran o eximen del listado.

U.S. TSCA - Los componentes se enumeran o eximen del listado.

U.S. TSCA - No hay componentes conforme a requisitos de la notificación de la exportación de TSCA 12(b).

## Reglamentos Canadienses:

Declaración de los Reglamentos sobre Productos Controlados: Este producto fue clasificado de acuerdo con los criterios de los CPR para definición de peligros y la MSDS contiene toda la información exigida por los CPR.

**WHMIS Clasificación:** No es un producto controlado.

## 16. OTRAS INFORMACIONES

Lo Siguiete ha Sido Revisado Sesde la Ultima Publicacion de este MSDS: Nueva emisión

NA - No Aplicable, ND - No Sabido o No Disponible .

### **Rectificacion:**

Esta MSDS se suministra independientemente de la venta del producto. Aunque se haya hecho todo lo posible para describir este producto de manera precisa, parte de los datos fueron obtenidos de fuentes que obran fuera de nuestra supervisión directa. No podemos hacer ninguna afirmación en cuanto a la confiabilidad o al carácter completo de esa información; por lo tanto, el usuario puede confiar en la misma por su propia cuenta y riesgo. No hemos hecho ningún esfuerzo por censurar u ocultar los aspectos perjudiciales de este producto. Debido a que no podemos prever ni controlar las condiciones en las cuales esta información y este producto serán utilizados, no garantizamos de ninguna manera que las precauciones que hemos sugerido serán adecuadas para todos los individuos y/o situaciones. Cada usuario de este producto tiene la obligación de cumplir con los requisitos de todas las leyes aplicables respecto al uso y a la eliminación de este producto. Se suministrará información adicional para ayudar al usuario, a petición de éste; sin embargo, mediante la presente, no se emite ninguna garantía, ya sea expresa o implícita, ni se asume ninguna responsabilidad de ningún tipo en relación con este producto o la información contenida en la presente.